

# Nové Markovy pašije

P. Šmolík 2021

## 1.

**Misterioso** (♩=60)

Canti

Organo

*mp* (*cresc.*) (*f*) (*dim.*) (*mp*)

Oboe

primo ad lib.

7 **CORO (maggior parte unis.)**

U-mu-če-ní na-še-ho Pá-na Je-ží-še Kri-sta po-dle Mar-ka.

*mp* (*cresc.*) (*poco f*)

12 **EVANGELISTA (alto)**

recitat. in tempo

Bylo dva dny před velikonocemi a svát-ky ne-kva-še - né - ho chle - ba. Ve - le - kně - ži a

14

u - či - te - lé Z á - ko - na hle - da - li při - le - ži - tost, jak by se lstí zmoc - ni - li Je - ží - še a jak by ho

17

**CORO**

při - pra - vi - li o ži - vot, ři - ka - li to - tiž: Je - nom ne o svát - cích, a - by ne - do - šlo

21

ke - vzbou - ře - ní li - du.

**EVANGELISTA:**

Když byl Ježíš v Betánii v domě Šimona Malomocného, přišla k němu při jídle žena s alabastrovou nádobkou drahocenného oleje z pravého nardu, rozlomila nádobku a olej mu vylila na hlavu. Někteří to však těžce nesli a mezi sebou si říkali:

**SBOR:**

„Nač došlo k takovému plýtvání tím olejem? Vždyť se ten olej mohl prodat za víc než tři sta denárů a mohli jsme je dát chudým.“

**EVANGELISTA:**

A zlobili se na ni. Ježíš však řekl:

## 22 JEŽÍŠ

Nech-te ji! Proč jste na ni zlí? Do-brý sku-tek na mně vy - ko-na-la. Vždyť chu-dé má-te vždyc-ky

*mp* *Solo* *mf*

me - zi se - bou a mů-že - te jim pro-ka-zo-vat do-bro-di - ní, kdy-ko - li chce - te,

*pp* *recit.*

30 in tempo

mne však vždy-cky ne - má - te. U - dě - la - la, co mo - hla, už

33

na - před po-ma-za-la mo-je tě - lo k po-hřbu. A - men, pra - vím vám: všu-de

35

po ce-lém svě-tě, kde bu-de hlá-sá-no e-van-ge-li-um,

37

bu-de se na je-jí pa-mát-ku vy-pra-vo-vat ta-ké o-tom, co vy-ko-na-la.

**EVANGELISTA:**

Jidáš Iškariotský, jeden z Dvanácti, odešel k velekněžím, aby jim ho zradil. Jak to uslyšeli, zaradovali se a slíbili, že mu dají peníze. Hledal tedy vhodnou příležitost, jak by ho zradil. První den o svátcích nekvašeného chleba, když se zabíjel velikonoční beránek, zeptali se učedníci (Ježíše):

**Quasi poco andante** (♩=50)

**SBOR**

39

Kam chceš, a-by-chom-ti šli při-pra-vit ve-li-ko-no-ční ve-če-ři?

**EVANGELISTA:**

Tu poslal dva ze svých učedníků a řekl jim: „Jděte do města, a (tam) vás potká člověk, který ponese džbán vody. Jděte za ním, a kam vejde, řekněte hospodáři: 'Mistr vzkazuje: Kde je pro mě večeradlo, v kterém bych mohl se svými učedníky jíst velikonočního beránka?' On vám ukáže velkou horní místnost opatřenou lehátky a připravenou. Tam nám přichystejte večeři!“ Učedníci odešli, přišli do města a našli všechno tak, jak jim řekl, a připravili velikonočního beránka.

44 **EVANGELISTA**

Ve-čer při-šel Je-žíš s Dva-nác - ti. Když by - li u sto - lu a jed - li, ře kl:

46 **JEŽÍŠ**

A-men, pra vím vám, je-den z vás mne zra-dí, ten, kte - rý se mnou jí.

51 **EVANGELISTA**

Za-rmou - ti - li se a za - ča - li mu ří - kat je - den přes dru - hé - ho:

**SBOR (ad lib. a due)**

Jsem to snad já, jsem to snad já, jsem to snad já? **EVANG.** Jsem to snad já? Jsem to snad já? Jsem to snad já? Od-po-vě-děl jim:

**JEŽÍŠ:**

Jeden z Dvanácti, který si se mnou namáčí v téže míse. Syn člověka sice odchází, jak je o něm psáno, ale běda tomu člověku, který Syna člověka zradí. Pro toho člověka by bylo lépe, kdyby se nebyl narodil.

**4.****Andantino**56 **EVANGELISTA****JEŽÍŠ**

Když jed-li, vzal chléb, po-že-hnal ho, lá-mal a dá-val jim ho se slo-vy: Ve-změ-te,

60

**EVANGELISTA***pesante*

to je mé tě-lo. Po-tom vzal ka-lich, vzdal dí-ky, po-dal jim ho a pi-li z ně-ho vši-chni.

64

**JEŽÍŠ**

Ře-kl jim: To je má krev smou-vy, kte-rá se pro-lé-vá za vše-chny. A-men,

68

pra - vím vám, už ni - kdy ne - bu - du pít z plo-du ré - vy až do to - ho

70

**EVANGELISTA**

dne, kdy z no-vé-ho plo - du bu-du pít v Bo-žím krá - lov - ství. Po - tom za - zpí - va - li chva - lo - zpěv a

73

**JEŽÍŠ**

vy - šli na O - li - vo - vou ho - ru. Je - žíš jim ře - kl: Bu - dou bít pa - stý - ře a

76

ov - ce se roz - prch - nou. A - le po svém vzkří - še - ní vás pře - de - jdu do Ga - li - le - je.

## 79 EVANGELISTA

## PETR

Pe - tr mu na to ře - kl: I kdy-by se vši-chni po-hor-ši - li, já ne!

*p* Flauto

## 82 EVANGELISTA

## JEŽÍŠ

Je - žíš mu od-po-vě-děl: A - men, pra-vím ti, že ty dnes, té - to no - ci, dří - ve než ko-hout

*mf*

85

## EVANG.

za - ko - kr - há, tři-krát mne za-přeš. A - le on ješ-tě roz-hod-ně - ji tvr-dil:

*f*

87

## PETR

*pesante*

I kdy-bych měl jít s te-bou na smrt, ne - za - přu tě!

*f*

**EVANGELISTA:**

Stejně tak mluvili všichni.  
Přišli k venkovskému dvorci, zvanému  
Getsemany, Ježíš řekl učedníkům:

**JEŽÍŠ:**

Posed'te tady, až se pomodlím.

**EVANGELISTA:**

A vzal s sebou Petra, Jakuba a Jana.  
A pak se ho zmocnila hrůza a úzkost.  
Řekl jim :

## JEŽÍŠ

Adagissimo

EVANG.

89

Má du-še je smut-ná... až k smr-ti. Zů-staň-te zde a bdě-te! Tro-chu

93

poodešel, padnul na zem a mod-lil se, a-by ho,jes-tli-že je to možné, minula ta ho-di-na. Ře-kl:

94 JEŽÍŠ

Ab - ba, Ot - če, to - bě je vše-chno mo - žné, o - dej-mi o - de-mne ten - to

97

ka - lich, a - však ne co já chci, a - le co ty chceš!

## 99 EVANGELISTA

Po - tom se vrá - til a na - šel je, jak spí. Ře - kl Pe - tro - vi:

## 100 JEŽÍŠ

Ši-mo-ne, spíš? To jsi ne-mo-hl a-ni jed-nu ho-di-nu bdít? Bdě - te a

## 104

mo - dle - te se, a-bys - te ne-při-šli do po-ku-še-ní. Duch je si - ce o - cho - tný, a - le

## 108

tě - lo je sla - bé.

**EVANGELISTA:**

A zas odešel a modlil se stejnými slovy. Znovu se vrátil a našel je, jak spí, protože se jim únavou zavíraly oči, takže nevěděli, co by mu odpověděli. Přišel po třetí a řekl jim:

**JEŽÍŠ:**

Jen spěte a odpočívajte dál! Už dost! Přišla ta hodina: teď bude Syn člověka vydán do rukou hříšníků. Vstaňte, pojďte! Hle, je tady můj zrádce.

**EVANGELISTA:**

Když ještě mluvil, tu se objevil Jidáš, jeden ze Dvanácti, a s ním celý houf s meči a kyji, jak je poslali velekněží, učitelé Zákona a starší. Jeho zrádce s nimi smluvil znamení:

**JIDÁŠ:** Koho políbím, ten to je, toho se chopte a obezřetně ho odved'te!

**EVANGELISTA:** A když Jidáš přišel, hned přistoupil k Ježíšovi a řekl:

**JIDÁŠ:** Mistře!

**EVANGELISTA:** A políbil ho.

Poco andante (♩=60) quasi recit.

# 6.

109

## EVANGELISTA o CORO

O-ni pak vztá-hli ru-ce na Je-ží - še a zmo-cni-li se ho. Je-den z o-ko-lo sto-ji-cích však

112

vy-ta-sil meč, a u-de-řil ve-le-kně-zo-va slu-že-bní-ka a u-ťal mu u-cho.

115

## JEŽÍŠ

Je-žíš jim ře-kl: Ja-ko na zlo-čin-ce jste vy-tá-hli s me-či a ky-ji, a-by - ste mne

118

za - tkli. Bý - val jsem den co den u vás v chrá - mě a ne-zmo-cni - li jste se mě.

120

**EVANGELISTA**  
*mezza voce, calando*

A - le mu-se-ly se spl - nit vý-ro-ky Pí-sma. Tu ho vši-chni o - pu-sti - li a

*pp*

123

*tempo*

u - te-kli. Je-den ji-noch šel za ním, měl je-nom lně - né plát - no pře-ho-ze-né přes ho-lé

*p legato*

126

tě-lo. I to-ho se chtě-li zmo-cnit, a - le on jim ne-chal plát-no v ru-kou a u - te - kl na-hý.

## Misterioso (♩=60)

129 CORO

Je-ží-še od-ve-dli k ve-le-kně-ží. Tam se shro-má-ždi-li ve-le-kně-ží, star-ší a u-či-te-lé Zá-ko-na.

*mp* *(cresc.)*

132

## EVANGELISTA

Petr šel z povzdálí za ním, až do ve-le-kně-zo-va dvo-ra, se-dl si me-zi

*(poco f)*

135

slu-žeb-ní-ky k o-hni a o-hří-val se. Ve-le-kně-ží a ce-lá ve-le-ra-da hle-da-li

137

pesante

in tempo

ad lib.

ně-ja-ké svě-dec-tví pro-ti Je-ží-šo-vi, a-by ho mo-hli od-sou-dit k smr-ti, a-le ne-na-chá-ze-li.

*p*

Mno-zí si - ce pro - ti ně - mu lži - vě vy - po - ví - da - li, a - le je - jich vý - po - vě - di ne - by - ly

sho - dné. Ně - kte - ří pak vy - stou - pi - li a lži - vě pro - ti ně - mu vy - po - ví - da - li:

My jsme ho sly - še - li, jak ří - kal: Já zbo - řím

My jsme ho sly - še - li, jak ří - kal: Já zbo - řím ten - to chrám

*Pos UW Pos sim.*

*m. s. ad lib. invence di primo voce di coro Oboe / Cornet*

ten - to chrám u - dě - la - ný ru - ka ma, a ve třech dnech

u - dě - la - ný ru - ka - ma a ve třech dnech vy - sta - vím ji - ný, ru - ka - ma ne - u - dě - la -

*Pos sim.*

*m. s. ad lib. invence di primo voce di coro Oboe / Cornet*

148 vy - sta-vím ji - ný, ru-ka-ma ne-u-dě-la-ný. **EVANGELISTA**

ný, ru-ka-ma ne-u-dě-la - ný. A-le a-ni v té-to vě-ci ne-by-lo

*Pos*  
*UW*

151 **CORO**

je-jich svě-dec-tví shod-né. Tu po-vstal velekněz, po-sta-vil se do-pros-třed a ze-ptal se Je-ží-še:

155 **PILÁT**

Nic ne - od - po - ví - dáš na to, co ti - to li - dé pro - ti to - bě vy - po - ví - da - jí?

158 **CORO** **EVANGELISTA**

*f* On však ml-čel a vů-bec nic ne-od po - vě-děl. Ve-le-kněz se ho zno-vu ze-ptal:

**VELEKNĚZ:** Ty jsi Mesiáš, syn Požehnaného?  
**EVANGELISTA:** Ježíš odpověděl:

## 8.

163 JEŽÍŠ

Já jsem A u - vi - dí - te Sy - na člo - vě - ka, jak se - dí po pra - vi - ci Vše - mo - hou

*(mf)* *mf* *ff* (Trombone) *mf*

167

cí - ho a jak při - chá - zí v ne - be - ských o - bla - cích.\_\_\_\_

*(f)*

**Risoluto**

169

**EVANGELISTA**

Tu roz - tr - hl ve - le - kněz své rou - cho a pro - hlá - sil:

*f* *p* *p* (8')

170

## VELEKNĚZ

Nač ješ - tě po - tře - bu - je - me svěd - ky?

171

## EVANGELISTA

Prá vě jste slyšeli rouhání. Co o tom sou dí-te? Oni všichni prohlá-si-li, že je hoden smrti.

173

Něk-te - ří na ně - ho za - ča - li pli - vat, tlou - kli ho pěst-mi a ří - ka - li mu:

175 CORO

U - kaž, u - kaž, u - kaž, že jsi pro-rok, že jsi pro-rok! U - kaž, u - kaž, u - kaž, že jsi pro-rok, u - kaž, že jsi pro-rok!

*rit. pesante*

*f leg.*

*rit. pesante*

(coro ad lib. unis. alternativamente a due gruppi o due gruppi a „canono“ suonare ottava basso di notare)

Oboe

## 9.

**EVANGELISTA:** Také služebníci se do něho pustili a bili ho. Petr byl dole na dvoře a přišla tam jedna z velekněžových služek. Když uviděla Petra, jak se ohřívá, podívala se na něj a řekla:

**SULŽKA:** „Ty jsi také byl s tím nazaretským Ježíšem!“

**EVANGELISTA:** Ale on zapřel:

178 **PETR**

Ne-vím a - ni ne - ro - zu - mím, co po - ví - dáš.

*pp (Gamba e trem.)*

**EVANGELISTA:** Pak šel ven k prostranství brány. A kohout zakokrhal. ta služka tam Petra uviděla a hned zase začala říkat lidem, kteří tam stáli:

**SLUŽKA:** „To je jeden z nich.“

**EVANGELISTA:** Ale on opět zapíral. Za chvíli zase řekli Petrovi ti, kteří tam stáli:

**CORO**

180 O - prav - du, pa - tříš k nim, vždyť jsi, vždyť jsi Ga - li - le - jec!

O - prav - du, pa - tříš k nim, vždyť jsi Ga - li - le - jec!

*mf*

183 **EVANGELISTA** **PETR**

On se však za - čal za - klí - nat a za - pří - sa - hat: Ne-znám to - ho člo - vě - ka,

*p* *f* *mf*

*Tromba*

185

## EVANGELISTA

*pes.*

o kte-rém mlu-ví-te. A hned za-ko-kr-hal ko-hout po-dru-hé.

*lunga*

*f rit. e decr. molto*

188

Largo

## CORO

*p misterioso*

*Largo*

Tu si Pe-tr vzpo-mněl, jak mu Je-žíš ře-kl: „Dří-ve, než

*pp*

*p solo*

191

## EVANGELISTA

ko - hout dva-krát za - ko - kr - há, tři-krát mne za - přeš.“ A pro-pu-kl v pláč.

*pp*

## 10.

**EVANGELISTA:** Hned z rána velekněží se staršími a učiteli Zákona, to je celá velerada, vynesli rozhodnutí, dali Ježíše v poutech odvést a vydali ho Pilátovi. Pilát se ho tázal:

193 **PILÁT** **EVANGELISTA** **JEŽÍŠ**

Ty jsi ži-dov-ský král?\_ On mu od-po-vě-děl: A-no. Já jsem!

*ff* (Trombone)

**EVANGELISTA:** Velekněží proti němu přednesli mnoho žalob. Pilát se ho znovu zeptal:

**PILÁT:** Nic neodpovídáš? Hleď, co všechno na tebe žalují!

**EVANGELISTA:** Ježíš však už vůbec nic neodpověděl, až se Pilát divil. O svátcích jim vladař propouštěval vězně, o kterého požádali. Právě byl ve vězení jistý Barabáš, ještě s jinými vzbouřenci, protože se při vzpouře dopustili vraždy. Lid přišel nahoru a začal Piláta prosit o to, co pro ně vždycky dělával. Pilát jim na to řekl:

**PILÁT:** Chcete, abych vám propustil židovského krále?

**EVANGELISTA:** Věděl totiž, že ho velekněží vydali z nenávisti. Velekněží však poštváli lid, ať jim raději propustí Barabáše. Pilát se jich znovu zeptal:

**PILÁT:** Co tedy mám udělat s tím, kterému říkáte židovský král?

**EVANGELISTA:** Oni začali křičet:

**Furioso**  
**CORO** **EVANGELISTA**

196

U - kři - žuj ho, u - kři - žuj ho, u - kři - žuj ho!

U - kři - žuj ho, u - kři - žuj, u - kři - žuj ho!

Pi - lát jim na - mí - tl:

**Calmo** **PILÁT** **EVANGELISTA** **Furioso** **CORO**

200 U-kři-žuj ho,  
A - le co u - dě - lal špat - né - ho? O - ni však kři - če - li ješ - tě víc: U-kři-žuj

**Calmo** **Furioso**

*mp* *cresc.* *f*

204 u-kři-žuj ho, u-kři-žuj ho!  
ho, u-kři-žuj, u-kři-žuj ho! **EVANGELISTA**  
Pi - lát chtěl li - du vy - ho - vět, pro - to jim pro - pu - stil

*f*

208 *meno f* *p mesto*  
Ba - ra - bá - še. Je - ží - še dal zbi - čo - vat a vy - dal ho, a - by byl u - kři - žo - ván.

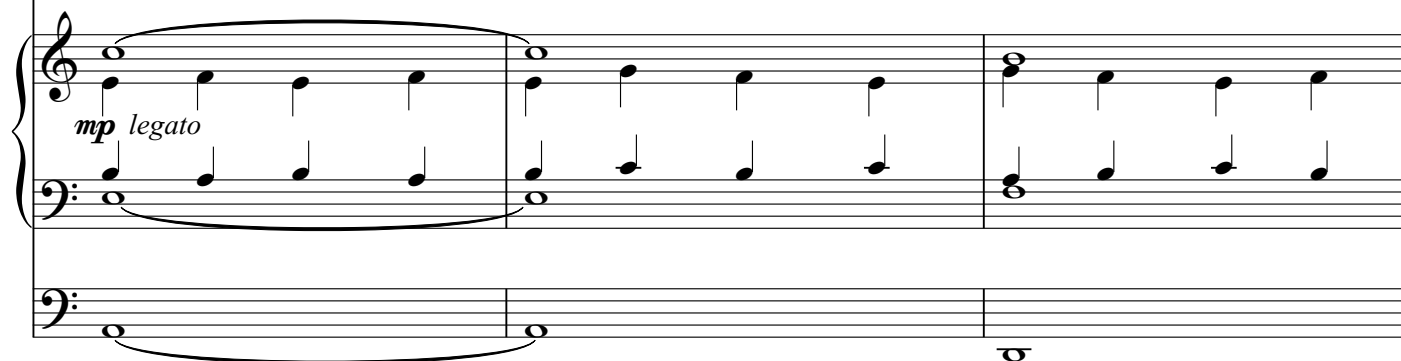
*pp* (4') (8')

## 11.

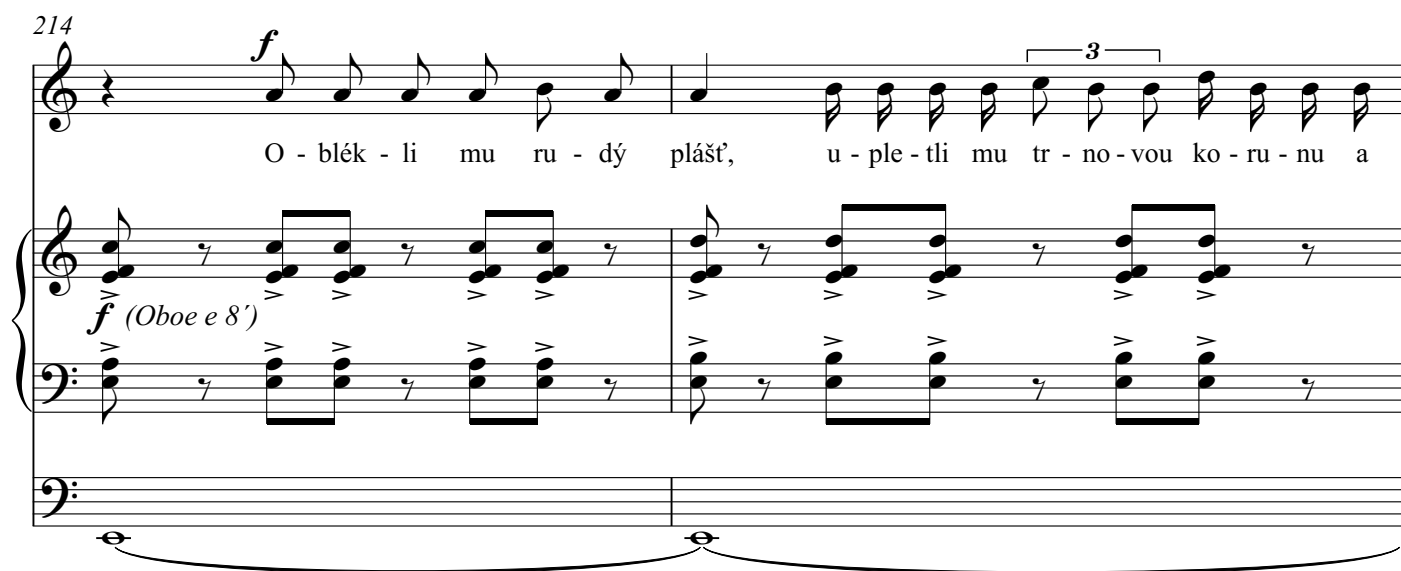
Andante maestoso

211 **CORO**  
*sotto voce*

Andante maestoso



214



216

EVANGELISTA

CORO



**EVANGELISTA:** Bili ho rákosovou holí po hlavě, plivali na něj, klekali na kolena a holdovali mu. Když se mu dost naposmívali, svlékli mu rudý plášť, oblékli mu zase jeho šaty a vyvedli ho, aby ho ukřižovali.

219 **Grave**

*ff*

*non leg. e marc.*

*ff*

**EVANGELISTA:** Jistého Šimona z Kyrény, který právě přicházel z pole a šel kolem, byl to otec Alexandra a Rufa, přinutili, aby nesl jeho kříž. Přivedli ho na místo, kterému se říká Golgota, což znamená v překladu Lebka. Dávali mu víno s přimíchanou myrhou, ale on ho nepřijal. Přibili ho na kříž a rozdělili si jeho šaty: losováním o nich rozhodli, co si kdo má vzít. Bylo devět hodin dopoledne, když ho ukřižovali. Jeho provinění hlásal nápis: „Židovský král.“ Zároveň s ním ukřižovali další dva zločince, jednoho po jeho pravici, druhého po levici. Tak se splnil výrok Písma: „Byl počítán mezi zločince.“

**Poco andante** (♩=55)

220 **EVANGELISTA**

Ti, kdo pře-chá-ze-li o-ko-lo, po-tup-ně pro-ti ně-mu mlu-vi-li, po třá-sa-li hla-vou a ří-ka-li:

**Poco andante** (♩=55)

*mp*

*(cresc.)*

223 **CORO**

Hled'- me, chceš zbo-řit chrám a ve třech dnech ho za - se vy - sta - vět. Za chraň sám

*(poco f)*

## EVANGELISTA

225

se-be a se stup z kří-že! Stej-ně tak se mu me-zi se-bou po-smí-va-li i ve-le kně-ží\_

*p*



## CORO

*solenne*

227

— a u-či-te-lé Zá-ko-na a ří-ka-li: Ji-ným po-mo-hl, sám so-bě po-mo-ci

*f*

229

ne-mů-že. Me-si-áš, I-zra-el-ský král! Ať ny-ní se-stou-pí z kří-že, a-by-chom to

232

## EVANGELISTA

vi-dě-li a u-vě-ři-li! Tu-pi-li ho i ti, kdo by-li spo-lu s ním u-kři-žo-vá-ni.

*pp*

236

## EVANG. o CORO

Když by-lo dva-náct ho-din, na-sta-la po ce-lém kra-ji tma až do tří od-po-le-dne. Ve tři

*mp* *f*

242

## JEŽÍŠ

ho-di-ny zvo-lal Je-žíš mo-cným hla-sem: E-lo-i, E-lo-i, le-ma sa-bach-tha -

*f* *f legato* *f marc.*

248 **EVANG.** **CORO**

ni. To je v překladu: Bo-že můj, Bo-že můj, — proč jsi mě o - pu - stil?\_

*f*

253 **EVANGELISTA** **CORO**

Když to u - sly - še - li ně - kte - ří z těch, kdo stá li ko - lem, ře - kli: Hled' - me, vo - lá E - li - á - še!

*f risol.*

*p (Gamba e trem.) non cresc.* *ff subito*

**EVANGELISTA:**

Jeden z nich odběhl, namočil houbu do octa,  
nastřel ji na rákosovou hůl a chtěl mu dát pít, říkal při tom:

**SETNÍK:**

„Počkejte, chceme vidět, zda-li ho přijde Eliáš sejmut.“

**EVANGELISTA:**

Ježíš však vydal mocný hlas a vydechl naposled.

255 **Grave**

*fff*

*non leg. e marc.*

*fff*

*Chvilé tiché modlitby v kleče.*

## 13.

## Risoluto

## EVANGELISTA o CORO

256

Tu se chrá-mo-vá o - po - na roz - tr - hla vpů - li od-sho-ra až do - lů.\_

*p* (8')

257

EVANGELISTA

Když set-ník, kte-rý stál při tom na-pro-ti ně - mu u - vi - děl, že tak vy-de-chl

259

SETNÍK

na - po - sled, pro - hlá - sil: Ten - to člo-věk byl o - prav-du Bo - ží Syn!

*p* legato

## EVANGELISTA:

Z povzdálí přihlížely také některé ženy, mezi nimi Marie Magdalská, Marie, matka Jakuba Mladšího i Josefa, a Salome. Ty ho následovaly a sloužily mu už tehdy, když působil v Galileji - i mnoho jiných, které spolu s ním přišly do Jeruzaléma. Mezitím už nastal večer. Protože byl den příprav před sobotním svátkem, přišel vážený člen velerady Josef z Arimatie, který sám také očekával Boží království, a odvážně šel k Pilátovi a vyžádal si Ježíšovo tělo. Pilát se podívil, že by už zemřel. Dal si proto zavolat setníka a ptal se ho, zda-li je už mrtvý. Když mu to setník potvrdil, daroval Josefovi mrtvé tělo. Ten koupil lněné plátno, sňal tělo, zavinul ho do plátna a uložil do hrobky, která byla vytesána ve skále a před vchod do hrobky přivalil kámen. Marie Magdalská a Marie, matka Josefova, se dívali, kam byl Ježíš položen.

## 14.

## Postludium breve ad libitum

262 Andante

Musical score for measures 262-267. The piece is in 3/4 time and marked Andante. The score consists of three staves. The top staff (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4 (marked *mp*), and then a melodic line of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4. The middle staff (bass clef) begins with a whole rest, followed by a half note G3 (marked *mp*), and then a melodic line of eighth notes: A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3. The bottom staff (bass clef) begins with a whole rest, followed by a half note G2 (marked *mp*), and then a melodic line of eighth notes: A2, B2, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2. The piece concludes with a double bar line.

268

Musical score for measures 268-272. The piece is in 4/4 time and marked *f* (Trombe). The score consists of three staves. The top staff (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4 (marked *f marcato*), and then a melodic line of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4. The middle staff (bass clef) begins with a whole rest, followed by a half note G3 (marked *f marcato*), and then a melodic line of eighth notes: A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3. The bottom staff (bass clef) begins with a whole rest, followed by a half note G2 (marked *f marcato*), and then a melodic line of eighth notes: A2, B2, C3, B2, A2, G2, F#2, E2, D2. The piece concludes with a double bar line.